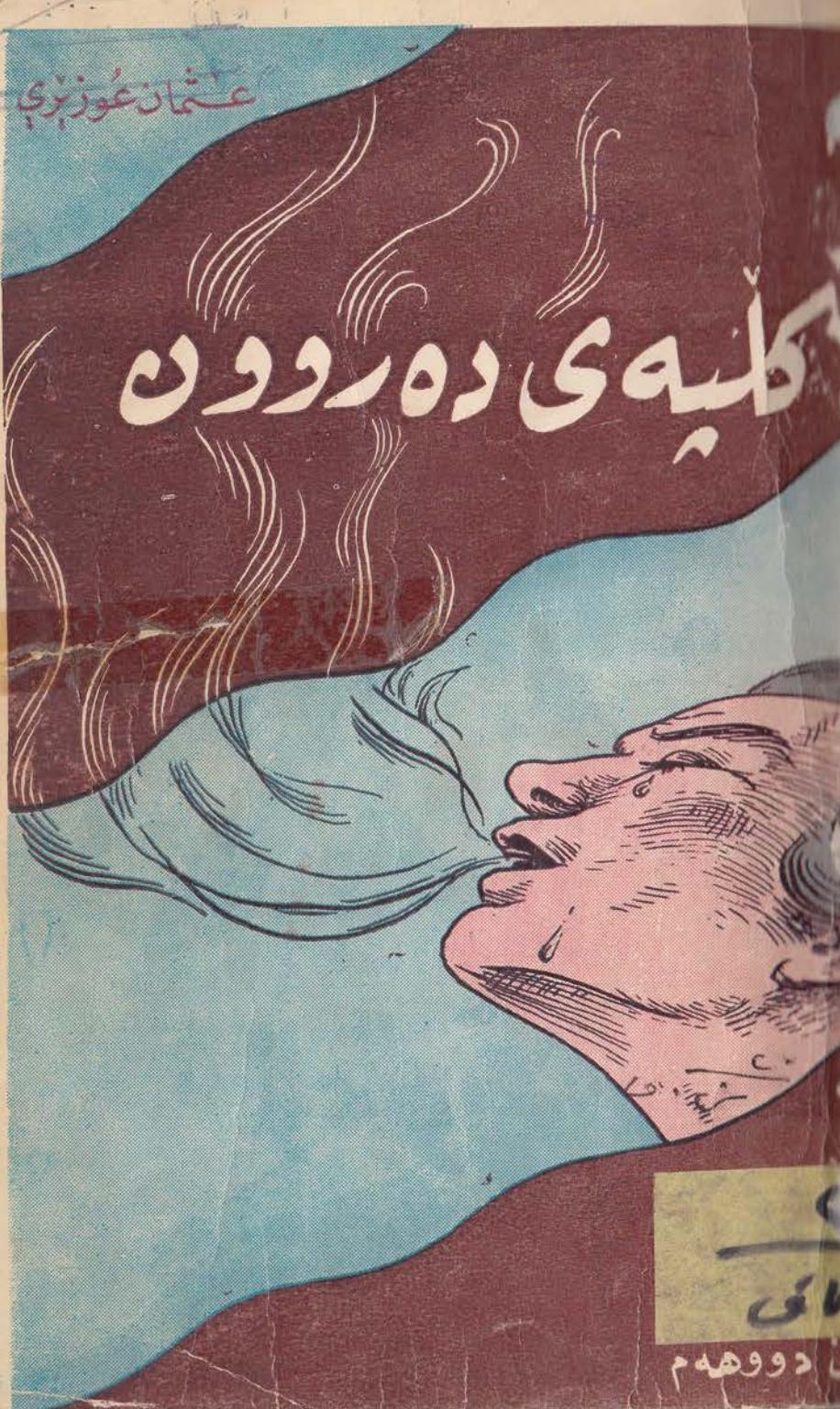


عثمان عوز بزی

# کلیه‌ی ده رون



ساقی

دوهدهم

عثمان عوزيزي



لە بـلـاـوـكـراـوـهـ كـانـىـ مـكـتـبـةـ الـنـهـضـةـ

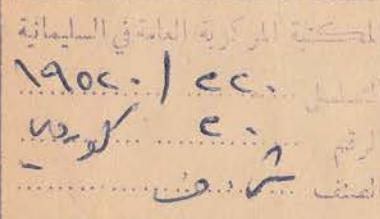
# كلپى درون

سالى ٢٥٧٢ كوردى

سالى ١٩٦٠ زايىنى

كتاب  
عوزيزي  
لە بـلـاـوـكـراـوـهـ

لە بـلـاـوـكـراـوـهـ كـانـىـ مـكـتـبـةـ الـنـهـضـةـ لـهـ بـغـدـاـ



چاپخانه نهجه - بغداد

پیش کهش

بئش که ش به پیش رو  
شور گنیز که کور دستانی  
خوشه ویست

عوز زیری

۹۶۰/۹/۱۷

وینهی به رگ

به دهست نه خشینی هونه رمه ندی کورد - ماموستا به دیع  
با با جان - کیشراوه ...



وينهی دانهه

# عزان عزتریخ

ستودیو رهفیق - سلیمانی

سوپاس بو کاک - هادی محمد کریم فهیلی - که  
سهر ناوی هلهسته کانی بهو شیوه ریکوپیکه بو  
نووسیم .

## پیشه کی

کوردستان ۰۰ ئه و ووشہ سورشگیره پیروزه به نرخه ۰۰ ئه و  
ووشہ بەرزه پرواته و ماناو گرنگه ۰۰ ئه و ووشہ شیرینه به تامهی هەر  
کەسی بەرگویی کەوی گەلی شتى دىته پیشچاوو بىر لە گەلی شت  
ئەکانه وە :

٧ شورشگیری و هەولو خەباتى نەتەوە يە کى نەبەزو کارامە و  
کولنەدەرى دىته پیشچاو كە بى ترس سىنگى خويان ئەنین بە گولله وە  
ئەجەنگن دىزى دوژمن و داگىركەرانى نىشتمانە خوشە و يىسته  
پیروزه كەيان ۰۰۰

وە لە لايەكى کەوه ۰۰ دايىكىكى بەسالا چووی پشت كوماوهى  
كە نەفتى جگەر سووتاوى دىته پیشچاو ، كە هەر پەلەي وا بەدەست  
ژەندىرمە يە کى بى وىزدانە وە بى بەزەبى يانە سزاو ئازارى ئەدەن ،  
ئەویش بە دەرەوونىكى پر لە سوزۇ قورگىكى پىر گرييان و بە چاوىكى  
پىر فرمىسکەوه ئاواور لە كورپە نەبەردە ئالىكارە كولنەدەرە كانى  
ئەداتە وە پىيان ئەلىت :

رولە كانم مەترىن ، گوی مەدەنى و گيان و ژباتان لا خوشە و سىت  
نەبى و بەھەرزانى بزانى ۰۰ كول مەدەن ۰۰ مەبەزن ۰۰ خوتان  
بەخت كەن لە پىناوى رزگار كەردى ئەم دايىكە ئەشكەنجه چەشتىو و  
سزا دىدەتانا ۰۰ لە رىي ئازادى و بەختىارى خوتان و دايكتانا ۰۰  
لە پىناوى دەر كەردى دوژمنانى خوينەخورى چاوبرسى لە ماڭەتانا  
كە باوباييرتانا بە شەوو روژ ياساولى بۇونو پارىزگاريان كردوه ۰۰  
كورپە كانم ۰۰ مردى بە شەرف گەللى لە ۋىيانى سەرشورى و ۋىز  
دەستى خوشترە ۰۰۰۰

# به سهی همه میه

ئهی کوردستان نیشتمان  
ما یهی ئایین و زیمان  
ھیزو تھواناو گیانم

ئه په رستم تاکو مردن  
ئهی بیبله کهی چاوی من  
تاکو نه کومه گیانه للا  
گیان لله شئه بی بھر للا  
مرجھه ئه و کاتھش لھخولا

ئه په رستم ئهی کوردستان  
ئهی تاقه ئه ستیرهی کوردان  
ئه لیم هەتا ئه بم به توز  
ئهی کوردستان قبیلهی پیروز  
بوویشم به خولی ووردو بوز

چاوی دوژمنت کوییر ئه کم  
بە توزه بوزه بوره کم

سلیمانی - ۱۶/۲/۱۹۵۹

- ۱ -

وه له لایه کی کەشەوه به بیستنی ووشەی کوردستانی خوشە  
ویست ۰۰ زورداری و بی ویزدانی و ناپیاوی داگیر که ران و زوردارانت  
دیتە پیش چاو ، - ئه وه شاره بور دومانی ئه کەن ۰۰ ئه وه دی به ئهی  
سووتینن و تالانی ئه کەن ۰۰ ئه وه پیژن و پیره میردو پیاوو ژن و کورو  
کچه ب پاله پهستو ریزان ئه کەن و ئه یاندنه بھر شیلکی مەترە لوزو  
رەشاش و تفه نگ ۰۰ ئه وه منالی ساواي سەر بیشکە يان يە کدوو  
سالانیه بدهم نیزه و سونی ژەندىرمە تاوانکارە کانه وھ بەھەواوھ پەلە  
قازی ئه کات و هیشتاھیلی زەردەخەنەو شنانه وھ لە سەر لیوی  
نە سرراوە تەوھ ۰۰ لاشە لە ناو لیشاوو لافاوی خوینا ئە تلیتە وھو  
ھەندىکیان سەرخوین کە و تون ۰۰ ئه وھ خەباتکەرانە لە زیندان و  
بەندیخانەو ژۆوری تاریکو نوتە کا لە ژیر قامچى و سزاو دار کاریدا  
ئیان کوژن ۰۰

ئنجا کوردستانیک جگە لە بەش بەش کراوی ئه وھ ژین و  
دەرامەتى بى ، بى گومان کورپە کانى بە خوینى نە بە زین و شور شگىرى و  
تولە گوش ئە کات و پالیان پیوه ئەنی بو خو بەخت کردن ۰۰  
وه بۇ يە هاوارو بانگى جگەر گوشەو دلسۆزە کانى کوردستان و  
پارتە پیشە وھ نە بە زە کەی - پارتى دیسۆ کراتى کوردستان - ئە وھ يە  
کەھ مۇو رۆلە کانى کورد لە ژیر ئالاي خەبات و بز ووتە وھى رز گارى  
نە تەوھ کەيانا - کوردا يەتى - کوبىنە وھ خەبات بکەن لە پیناوى  
رېگارى کوردو کوردستانا ۰۰۰۰۰

ینى دووهەم / ۱۹۶۰

# نامه

صدری

له سهر زاري يه کي له و پالهوانانه ووتراءه که له دوا  
نهقهی شورشی مههابادی بيروزا به شدار بووه ، همه ر له يه کمه  
روزی يه و هه تا کوتایي کوماری ديموکراتی کورستان و زیانی  
پیشه‌واي کورد « قازی محمد » او پهروز بلاوه شورشگیرانی  
کورد له و پارچه بیروزه کوردستانی گهورهدا ..  
نه و هفالهش بهدلیکی پر له سوو سوزه وه باسی  
هه لویستیک له و هملویستانه نه کات که له بیری ناچیتمه و ۰۰۰

روزانی کوتایی جه نگه  
ئیوارهیه روز دره نگه

منیش له کاتی شهرا بوو  
کاتی جه نگین و ههرا بوو  
کاوهی هاوریم لی بزر بوو !  
ره شه راهات ، بو کویوه چووه ؟

نازانم کوا ، چی به سهر هات ؟  
کوثری ياخود له جه نگ هلهات ؟

بروش ناکه م کهوا هه لبی  
يان نه ونده لهش تمہل بی  
برینداری و بو که وتبی ،  
نه شترسم زامه که زوربی

نه تواني له سه نگه هلسی  
خوی بوزامه که خستبی !

سه رم له سه نگه هه لبی  
روانیم کاووم نه کرده دی

چاوم بری يه ئا ئهو جیگا  
کهوا کاوه ئهجه نگی تیا

سه یرم کرد وا به رووی جه نگا  
له و سه نگه رهی لی ئهجه نگا

لاشیه يه ک سه ره و ژیز بووه  
کوثر اوه گیانی ده رچووه

فرمیسک له چاوما قه تیس ما  
سه رم گیزو واقم وورما ..

له پر دامه پرمی گریان  
زانیم کوثر اوه کاوه گیان

به هه ناسهی قه قنه سمه وه  
به نزوولهی بی که سمه وه

نه مووت بیرن گشت زورداران  
نه مینی تاقیان له جیمان

بمری زوری داگیر که ران  
له سهر میلکه تان و گه لان

وا ئهم کاره ساته ئه کات  
مرؤی به فرخ له ناو ئه بات

\* \* \*

توبلىٰ ئەمانە وەھا  
لەپىناوى كوردىستانا ۰۰

كە بەشانازى فيدا بۇون  
بەفېرۇ بېرون لەناو چن ؟  
دەرەونم لىّم ھاتە وەلام  
وەلامىكى يەجگارم بەسام :

نەخىر ھىچ كاتى نامىز  
شەھيدن بۇشى دل ئەگرن  
ھەرچەن بى گياز كەوتىن  
بەبارووتو گوللەي دۆزمن

لاشەيان ھەلا ھەلا بى  
بەدووكەل رەش داگىرسابى  
ھەر زىندۇنۇ لەپىر ناچىن  
ماوون ھىچ كاتى نامىز  
\* \* \*

ئەي دايكانى رۇلە كۈزراو  
دەرقاچاوانى جەرگ سوققاو  
بىزانن رۇلەي شەھيدتازان  
پىش مەرگە كانى كوردىستان  
كەماوهى ۋىنيان تىكۈشان  
بى ترس لەزىن ، بەبى كۈلدان

قەت نامىن و ھەر ماوون  
قارەمانن لەبەرچاون

ئەو لاشەيان كە كەوتۇوھ  
لەرىي گەلا بەخت بۇوھ  
لەسەرخاك بى ئازى ئىسوھ  
بەشافازى بەئەو شىيوھ !  
  
پىرىدى رېڭىاي سەركەوتىن  
ھۆى باوھر بەھىز كەردن  
باوھرى نىشىمان پەروھرى  
بى ترسان لەدەردى سەرى  
كەواتە ، فرمىسىك مەریزىن  
شادى دەرەووتان مەنیزىن  
شافازى كەن كە كۆرپەتازان  
بۇنىشىماناتان بى گەيان

ئىستاش بەختى ئەورىگايەن  
بۇ كورد سامان و سەرمایەن

\* \* \*

خوشكەكانم ۰۰ دايىكەكانم  
دەلسۆزانى كوردىستانم

ئىيۇن بەنرخ ترین مەرۇ  
بۇنىشىمان هەتا ئەمەرۇ

كەوا دەلسۆز ترین كەسەن  
ئەي دايكانى بەرزى مەزىن

بەشىرۇ باوھى پېرىزۇ  
بەلائىلەي بەرەممۇ سۆز

مُوْفَهِي  
نیشانِ کوردستان

لە رۆژى ١٩٥٧/٩/٢ دا بەسەرداھاتمەوه بو  
سلیمانی ۰۰ کە ماوەیەکی زۆر بتوو چاوم بە کوردستانی  
خوشەویست نەکەوتبوو، لە شادیا ئەم ھەلبەستەم  
دان، بودەربىنی ھەستى بە کولم، کە تاسەھی  
دووری يەکەمی پى بشكى ۰۰۰

ئۇخەی نىشتمان ھىزى دەرەونم  
بىلەی چاواو گلارەي ڕۆونم  
ئەمچاش نەمردم توْم بىنى يەوه  
نەما ئاھەکەي دوورو مەفتۈونم  
ئىتر بىشىرم خوشىم ئەگاتى  
کە شاد بىووم بە توْ زىاتە لە ساتى  
ئەگەر مردىشەم خاکى پىرۇزت  
وام دائەپوشى خەمم نەگاتى

بەلام ھىشتاكو تاسەم نەشكاوە  
باجارى مردن بخەينە لاوه  
بىنە سەر باسى شادى و پىشكەنن  
من لەخوشى توْ ھىزم براوه

پىستان گەيان قارەمانان  
پىشەرگەو خۆفيدا كاران

بۇ ووشەي جوانى « رىزگارى »  
بۇ سەربەستى و فيداكارى

وەکو ئەمرو كە ئەيىنن  
بەرھو رووی دوزمنان ئەھىن  
ھەموو كۆرپەي دايكمانىن  
پىشەرگەي رىي كوردستانىن

\*\*\*

ئىۋەش شەھىدىن نەمردۇون  
كەواتە توخوا تىير بنۇون

لە باوهشى كوردستانى  
كوردستانى دايكمانان  
ئەو كوردستانى كە تىكرا  
ھەمووتان وەک يەك برا

خوتان لە پىناوايا دانا  
ھەرگىز زىندۇون ھەتا ھەتا  
ھەرچەن لەخاکا دەرددەن  
ئىستاش پشتىوان و كەسن

بۈرۈزگارى ئەم وولاتە  
كە گىانى ئىۋەي خەلاتە

سلیمانی - ١/١٠/١٩٥٩

ئەوا ئەمچارەش پىت شاد بۇومەوە  
ھەوات ھاتۇ چوو لە گەرروومەوە  
ھىچ نەما يادى دوورى و خەمبارى  
كە خاڭى جواتقىم قا بەرروومەوە

دەورەيان داوم درەختو دەوەن  
چىارو چىاو دارو دارەبەن  
يەتەوهيدام سەددەكانى كۆن  
كە بىلەزىدادمان بۇو بۇويتە مەلبەن

ئىشقاو و گۈشتىان لېرە كەوتۈوە  
بەخويىنى ئەوان گول پىشكوتۈوە  
بۇوە بە گولى جوانى سەربەستى  
كە بۇ ئىمەيان بەجى ھىشتۈوە

ئىسەش تىكرايى ھەموو ھەول ئەدەين  
ئەو گولە بىگرىن بۇنىكى بىكەين  
تابە تىكرايى بىووزىنەوە  
ئاواتى گەلماز بوجىھان دەرخەين

جالەبەرئەوە لە تو دوور نازىن  
گەر بەندىشمان كەن بولات دەربازىن  
قادوا ھەناسە تو ئەپەرسىن  
بە ھەموو جورە شۇنىكىت رازىن

ئەگەر دوورىش بى ھەر قىيىلەمانى  
ئاوات و خوشى و شادى دلىانى  
سکالات ئەكەين ھەر لە دوورەوە  
تاڭو ئەتگەينى بەشادمانى

ئىنجا وەڭ دايىك باوهشمان پىاكە  
ئىمەش زۇلەتىن لە سەر ئەم خاڭە  
تۇش دايىكى راستى دىرىزەمانسانى  
روح لە پىناوتا نەمىنى چاڭە

ھەموو بىش مەرگەي نىوسەعاتى توين  
بەرھو دوژمنت بەھەلمەت ئەرۋىن  
ھەتا ئەگەينە ئامانچو ئاوات  
ئەوكاتەش ھەموو بوت ئەلقة لە گوين

سلیمانى - ١٩٥٧/٩/٢

مَرَادْيَ

# كِسْرَةُ الْهَيْلَ

له سه رزاري كيز يك  
يو تراوه ، كه جهوري  
كونه په رستى له چوار  
ديوارا به ندي گردووه ،  
له سهر ئوه شهوه ،  
خوشوه ويسته كه هى لـه  
به ندي خانه دايـه ، وـه ماوهـي  
ئوهـي نـي يـه كـه بـي بـينـي  
يان سـهـري لـي بـدا ..

« شـهـو زـور دـوهـنـگـهـ  
ـهـلامـ ئـهـوـ هـهـرـچـهـنـ  
ـهـجـيـ نـوـوـسـتـنـابـيـ وـ  
ـيـهـوـيـ بـخـهـوـيـ، بـهـخـهـوـيـشـ  
ـنوـسـقـالـيـ خـهـوـ نـابـيـنـيـ .. »

گـيـانـهـ واـ كـاتـيـ دـواـيـ نـيوـهـ شـهـوـهـ  
ـهـمـوـوـ كـهـسـ ئـيـسـتاـ فـرـمـانـيـانـ خـهـوـهـ

منـيشـ كـهـوـتوـومـ لـهـسـهـرجـيـ نـوـوـسـتنـ  
ـكـهـوـتوـومـ دـهـرـيـايـ خـهـيـالـيـ بـيـ بنـ

ـسـهـيـريـ ـچـوارـدـهـورـمـ ئـهـكـمـ دـيـوارـهـ  
ـلـهـجـيـ ئـهـسـتـيرـهـيـ ئـاسـمـانـمـ دـارـهـ  
ـدارـيـ بـنـسيـچـيـ ئـهـوـ ـژـوـورـهـيـ كـهـواـ  
ـتـيـاـيـاـ ئـهـچـيـرـمـ . ئـازـارـوـ سـزاـ

ـئـيـسـتـاشـ لـهـدـوـورـيـتـ دـلـمـ نـاسـهـوـيـ  
ـخـهـوـ بـهـتـوـسـقـالـيـشـ لـهـچـاوـ نـاـكـهـوـيـ  
ـپـيـشـهـيـ هـهـمـيـشـهـيـ ـچـاـوـانـمـ هـهـرـدـوـوـ  
ـيـاـيـيـتـهـ يـادـمـ رـوـزـانـيـ پـيـشـوـوـ

ـتـارـمـايـيـ شـيـوهـيـ توـ ئـهـدـاـ بـهـدـلـ  
ـدـليـشـ كـهـ بوـتـهـ يـهـكـيـارـچـهـ سـكـلـ  
ـگـرـ بـهـرـ ئـهـدـاـتـهـ هـهـنـاـوـوـ جـهـرـگـمـ  
ـئـازـارـوـ يـادـتـ ئـهـيـتـهـ بـهـرـگـمـ

ـئـهـوـ بـهـرـگـهـيـ كـهـواـ دـايـمـ ئـهـيـپـوـشـمـ  
ـيانـ ئـهـوـ ئـازـارـهـيـ گـشتـكـاتـ ئـهـيـنـوـشـمـ  
ـبـهـيـادـيـ تـوـوـهـ ، يـادـيـ رـابـورـدـوـوـ  
ـهـارـشـوـيـنـيـ تـوـوـشـبـمـ خـيـرـاـ لـهـيـوـ روـوـ

ـخـومـيـ لـيـ ئـهـخـمـ بـهـوـيـهـيـ مـرـدـوـوـ  
ـتـامـيـ يـهـكـجـارـيـ كـاتـهـكـانـيـ زـوـوـ  
ـئـهـدـاتـ لـهـ دـلـمـ ئـهـمـ زـيـنـتـهـوـهـ  
ـئـهـوـ هـهـلـوـيـسـتـانـهـمـ بـيـرـ يـهـنـيـهـوـهـ

لهو هلویستانه که بوته میز ووم  
بوته یادی ژینی لهدهست چووم

هه تاکو مردن من هه ر بی مهستم  
هه ر ویلی یادم ، بی هوش و ههستم

شیوه تو وینه گلینه چاوم  
پیوستی ژینمه ، جه ر گو هه ناوم

هه ر که تو وون بوویت من وا بهربادم  
هه میشه نو قمی دهربای پر یادم

سلیمانی - ۱۹۵۸/۹/۱۵

# په یمانی در رو

نه وندنده چاوده روانم کرد  
دلم له تاوا له خوی بورد

ئاوی چاوو ئە زنوم داهات  
واقی وورم گیزتم ئە کات

هه میشه رووی نازه نیست  
نیگاری جوانو شیرینت

وان له بر چاوم هه مو و سات  
چاوی گهشت سه یرم ئە کات

ته قه يك بى توند يا که می  
دلم له پر را ئە چه نی !

یان هر کس له ده ر گاوه بى  
من بوی هه لئه سمه سه ر بی

وا ئە زانم توی نه شیلی  
توی ئاواتی دلهی دیلی

که دیتھ پیش تو نیت ، گیانم  
ئە چیتھ یانهی په یمانم

ئە لی کوانی ، بو دیبار نی یه ؟  
من بھ ته نیام چارم چی یه ؟

# پر په دل

کوردستانی شیرینم  
بیلله کهی بینینم  
ئاواتی تا دوا تینم  
قاکو له سهر زه مینم

ئه تپه رستم پر به دل  
په رستنیکی به کول

توی گلینهی چاوانم  
گیانم ، روھی رهوانم  
تا کوتایی ژیانم  
قوچم بو تو قوربانم

ئه تپه رستم پر به دل  
په رستنیکی به کول

هه موو کورديکي دلسوز  
بخته لەريتا به سوز  
ئهی نيشتماني پيروز  
مه لبه ندى تاقانهی هوز

ئه تپه رستم پر به دل  
په رستنیکی به کول

په يمان ئهلى ووتى به من  
گەر بىتە ريم كوسپ و مردن

ئەم كاتە يەم دوا ناكەوم  
چونكە بەبى تو فاسرهوم

كەچى پەيمانى درو بۇو  
نەھات ئەوا كات بەسەر چوو

سلیمانی - ۱۹۵۹/۲/۱۴

مهشخەلى ئازادى لە ئاسوی بولندى كوردهوه  
بەخوبى شەھيدانى كورد بلىسەھى بەرز كردهوه

# بەستەی ھەستم

لادەیەکە بیروھو شم لازەما و  
دل و دەر وون لەقاو دووریت حەپەسا و  
درگیش شیوهی توى فریشتەی تىا کىشرا و  
دەی زیان و تاقەھیواو دوا مەبەستم

گەر دووریش بى ھەر ئەمە يە بەستەی ھەستم  
کە باڭ ئەکات ، ئەتپەرسەم ۰۰ ئەتپەرسەم

سلیمانی - ۱۹۵۹/۲/۱۳

کوردستان سەربازى توم  
بەرەو دوزمنت ئەرۆم  
گەر نەخوم لە ژینى خوم  
ھەر بەخت و تەرخانى توم

ئەتپەرسەم پىر بە دل  
پەرسەنیکى بە كول

سلیمانی - ۱۹۵۹/۳/۸

دلەی زامدارى گویلهی گوستكە و تۈۈم يادى تو ئەکات  
بو خوشەویستىت ، بو رازى دەر وون قولب ھەلەدات  
لە سەر پەرەي دل خواي خوشەویستى نۇوسى (ئەم شېرىن)  
ناوى يەرۇزت ھەناکو مردن ژىنەم سەر ئەخات

# هیئزی جو و تیار

دوژمنی خوای شه رانین  
هەموو ئاشتى خوازانین  
بەختى رى ئى نىشتمانىن  
ژين بەئاشتى سەرەبەين  
خومانى بو بەختەكەين  
  
پەزىرىنى ئەم وولاتەين  
ئەپىارىزىن ھەتا ھەين  
كوردىستانمان پىش ئەخەين  
ئەو ئەبى بەجى برووا  
گەل لەپىناوايا ئەروا

سلیمانى - ۱۹۵۹/۴/۳

ئىمە چىنى جووتىارىن  
دۇزى زولىم و زوردارىن  
ئاوهلى كريكارىن  
  
خەبات ئەكەين ناسرەوين  
تا دەست كەوتى ماف و ژين  
هەموو ئازاد پەروەرەين  
وەكى پېڭۈو ئاگرىن  
ھىزىكى قەت نەمرىن

بو ئازادى نىشتمان  
بەختىن سەراپا گىشتمان

بەرەو كوشكى زورداران  
مل ئەننەن بەھەزاران  
تا تەختەبى وەك جاران

جا جووتىارو كريكار  
رزگار ئەبن لە زوردار

ئەروين بەرەو رووی مەبەست  
هەموو دەست ئەدەينە دەست  
بو وولاتىكى سەربەست

تاڭو ھەموو وەك يەڭ چىن  
بە بەختىارانە ئەزىن

# د کومنه به

جوانی خوین شیرینی شوخی دهم به پیکه نین  
قاوه ئاواته کەم خونچەی هیوای باخی ژین

پرچى جوانی خورمايت و چاوه کاله کەت  
رەنگ بەفرو خوین ، شیوه شیرین ، لیوه ئاله کەت

دیلیان کردووم ، پەکیان خستووم ، هیزلى براو خوم  
ھەتا ئەمرم ھەر چاوه ریی رەحم و لوتفی توم

توش کە بۇويته ئەويھ يكەرهى گشت هیز وھەستم  
بلى شیرین ھەتا مردن تو ئەپەرسەتم

ھەقى وايە توش وەکو من روولە وەفا بى  
ئەگەر توشى ھەزارەها دەردوجەفا بى

سلیمانی - ۱۹۵۹/۷/۱۸

# سەرچەنگىز سەرانجى

گوی لەو بانگەوازه بگرن بانگتان ئەکائى گەلى كورد  
لە ئيرافا ۰۰۰

لە ئەتەوهى كاوهى نەبەز ، ئەي رولە كانى قازىي گورد  
لە ئيرافا ۰۰۰

لە ئەو جگەر سووتاوانەي خوينتاز رىزا بى بەراورد  
لە مەھابادى خوينينا گەورەو پچووكتان لە خوى بورد  
لەپىناوى سەربەستىا ھەزاراتان خوى فيدا كرد  
سەريان دانا ۰۰۰

پاليان ئەنا بەرەو رەوهى ۋىيانەو بۇپىشەوە  
باگىان نەبوو لەزنجىرو بەئەشكەنچەو ئەندىشەوە  
لەپىناوى ئامانجەكەي كوردىستان بەئىشەوە  
سەريان دانا ۰۰۰

پيوىستە ئىمەش بەرىگاي ئەوانا بىرۇين تامىردىن  
بو پاراستنى بەختىن بەخوين و سامان لە دوزمن  
ويان چىيە گەر راي بويىرین بەزەليلى و سەرشور كردىن  
لە جىهانا ؟؟۰۰

موخابنے بتويينه وه بو بهرژهوندي خمه لکى ت  
 ههول نه دهين بو كوردستان به درووني کى وەك ئاگىر  
 ئەگەر دلسوز نه بين بو كورد حەيفە بىشىن ئيمە ئىتىر  
 له جىهانا ۰۰۰

٤٦  
٠٠٠ رېسىنى

سلیمانی ۱۹۵۹/۴/۲

نهوروز بلىسەو مەشخەل و ھەستە  
 جەئەنە ، باودەرە ، بەستەو مەبەستە  
 ۋىلەيە ، گەرە ، پشکۈيە ، تىيە  
 خوشى و شادىيە ، ھىۋايە ، زىنە  
 بويە گەلە كورد بە ئاوازە و  
 گشت سالى يادى نوى ئەگانە وە

۱۹ - مارت - ۱۹۶۰

گويت لە ئاوازى دەرونى كوردىستانى دايىمان  
 ئەنالىنى ۰۰۰

گويت لەو بانگەوازەيەتنى ، چەن بەسوزو پىر گرىيانە  
 پىمان ئەلە ۰۰۰

(ئەي روپەكانم يەك گرن تىيىكۈشىن سەراپا گشت  
 وەكىو فەلايەكى پولا بو من و خوتان بىنەپشت  
 چونكە ئىستاش ھەناوه پارچە پارچە كەم كە خوينى رشت  
 ئەي دەلىنى ۰۰۰)

ئەي كوردىنە موخابنە ئەو زامانە تىمار نەكەين  
 شۇورەيىيە ، دەرددەكانى دايىكى دىريشمان چارنەكەين  
 تەماشا كەن زامەكانى چەن ناسورە بو واپكەين  
 هەر بىسىنى ۰۰۰

## سروین ئەخوم

تاکو مردن تو قىيلەگامى  
 دلم نويىز ئەكاد بولەي پاراوت  
 پاراو بەخوينى خوشەویستىمان  
 شايەته گوناي سوور ھەلگەراوت  
 سوين ئەخوم بەخوا بەدىدەكانت  
 بەقىچەو سوزى جەرگى سووتاوت  
 ھەتا ئەكادەي سەر ئەنېمە گور  
 ھاوري گيانىمە دلەي رەنجاوت  
 ١٩٥٧/٨/٢١

گيانە وا شىت بۇوم لە دوورى چاوت  
 بو شىوهى شىرىن بالاي لاولاوت  
 سالو نيوىكە من لە تو دوورم  
 هيشتا نەمدىوه شىوهو سەلاوت  
 ئىستا پەريشان بو زەردەخەنەت  
 بو پىكەنۇن ووتەي شەكرافت  
 دىتەوە بىرم روزانى پىشىو  
 يەجگار ئەو روزەي كەوتىه داوت  
 شادىم نەماوه وەكى دىوانە  
 تەليلە ئەكەم بە ووشەي ناوت  
 دوئى ھەزارجار دل دائەخورپى  
 يەتەوە يادم دلەي جىماوت  
 ھەميشە رەنگ زەرد شىواوو نەخوش  
 جەرگم لەت لەتە بولۇي ژاكاوت  
 ھەموو ئەندامم تواوهو بىھوش  
 چەشنى فرمىسىكى وەك بارافاوت  
 ذووخاوا لە دەمم بەرئەيتەوە  
 ئەكىشى نەخشەي شىوهى شىواوت

بازار

## یه کی ئایار

جه‌زنی راستیتانه که به هیزی بازووی خوتان  
یسپاتانز کرد خاودن مافن تی به کوشن به بی کولدان  
دەرتان خست بو هەموودنیا ، پیش روی گشت چینه کان  
لەناو هەموو چینه کان و هەموو گەلانی رووی جیهان

\* \* \*

کریکارانی نه بەزی کوردستانی قەت کولنەدەر  
لە گەل چینی زەممەت کیش و جوتیارانی کوردا تاسەر  
مەسالیش وەك هەموو سالى ، ئەم جەزنە ياد ئە كەنەوە  
ھەرگیز دوزمن بەرامبەر سەرمایەدارىتى و خواى شهر

بغدا - ۱۹۵۹/۵/۲

ئەی چینی چەکوش بەدەستان ، ئیوه هیزیکى نەمرن  
ئیوهن لەناو میللەتانا بلىسەو گرى ئاگرن  
بو پیش خستن و يەڭ خستن و سەربەستى گەل و نېشتمان  
ئیوهن بىچىنەي ئەۋىرە ، كەواتە هەموو يەڭ گرن

\* \* \*

ئیوهن كەوا هەرپیش روی هەموو چینه کانی گەلن  
بەرەی دىزى ساماندارى و جەنگ پەستانى چەپەلن  
شادىم خەبات ئەكەن بەبى ووچان بوئازادى و بو رزگارى  
ئەکوشن راناوەستن لەسەرپى و ئامرازى ھەلن

\* \* \*

ئەمروش كە يەکى ئايارە ، جەزنى گشت كريکارانه  
يادى سالى - هەشتاؤ شەش - و مەرگى گشت برا دەرانه  
يادى تى كوشانى سەختو نەبەزىن و كول نەدانه  
يادى داوابى ماف كەردن و دىزى سەرمایە دارانه

\* \* \*

يادى مەرگى هاوارى (جورج و ئۇگىست و ئۇدلسف فيشهرە)  
يادى هاوارى (ياسنتز) و رۆزى زولم و دەردى سەرە  
يادى خەباتە لە دىزى ئەسەرمایەدارە گەرەي  
كە تائىستاش بوجىرفانى مىملى ئازاوهو شەرە

- ۲۶ -

# مەلکەت

مەلکەت گیان، ئا ئەم کوردستانەمان  
ئەم خاکە جوانەو نىشتمانەمان  
ئىسمەتىكراپىنى گرتۇتە باودىش  
گوشى كردوونىن بەخۇيناوى گەش  
بويە واپشتاۋ پېشتمان دلىرىن  
ھەميشە ئىسمەتى كورد شورشگىرىن  
نابەزىن سەرمان داناھەۋىن  
كول نادەين ھەتا مافمان ئەسەنن  
زەجىر و كوت و كەلەپچەي دوژمن  
ھەلواسىن، ليدان، بىرىن و كوشتن  
رېگاي خەباتمانلى بىزرناكات  
ئەگەر ئاگرى دنيا بەرپاكات  
وەك گەلا رىزان ھەموو ھەلوەرىن  
قەت تەركى فاكەين ھەركور دپەرەرىن  
كول نادەين لەرى كوردا ناخەوين  
دىليانىن كەوا ھەر سەر ئەكەوين  
مېزۇوى خۇيناوى ئەم کوردستانە  
شایەتى راستى تىكۈشانماهە

# ئەتار دادەنارەم

ئەو لىودى كە وەك ھەنگۈنە  
ئەو كۆملەتى جىگاي نىگىنە  
ئەو چاوانەتى كە خومارە  
قىلىتى كومەلى دلدارە  
ئەونىشانەت لاروومەت  
زەردەخەنەت سەر رۇوي گەشت  
ھەملەتىنەت ھەناسەكت  
خو دەربىرىنى رازەكت  
ۋىيانم بى تو لا ژەھرە  
ھەرتۇي بومن بۇويتە بەھرە  
شەرتە تاكو دواھەناسەم  
قاڭەمەنلى جوولەت تاسەم  
تامى ژيانمى تىيا  
ئامرازى گيانمى تىيا  
پر ئىلەمامى يەزدانىتە  
كانگاي تىرى موڭغانىتە  
نیشانەت ھىزى پەيمانە  
ئاواتى دلى بورىات  
گيانم ئەبۈزىنەتە  
خەمم ئەرەپەنەتە  
چونكە تو ھىزى ژيانم  
بو شىعرو ئاواتى گيانم  
پەرسەتى تو كارم بى  
ھەرگيانى تو بەشدارم بى

هه قال گیان ، ته نیا تو نیت بی نازیست  
له جی سوزی کورد پیت بلین تو چیت ؟

هه تو نیت کهوا له تامی ژیان  
له خوشیستی خاکی کوردستان  
به زور - نامویی - ت پی بکه ن به زور  
له بری باخی خوت قهت هیچ نه خور !

تو خاوه نی اهم خاکو خوله بی  
توبی هلگری ئا اهم کوله بی  
که تی بکوشی بو رزگاری اه  
هه ولی بوبدهی به روزو به شه و  
زورداریک دوزمن به گیان و ژینت  
زیادکه ری داخو ئیش و برینت  
وهک هلو بیته سه نیشتمان  
هیرش به ریته سه هوی ژیانت  
کووله که روحت به زور بشکینی  
تاکو به ته نیا ، هه خوی بسینی  
سامان و به رو بومی همل لووشی  
له خوار دنیشا په نجھی برووشی

داخی دلی خوی به کمید ئه ریزی  
بوی بلوی خوینی گشتمان ئه چیزی

ناهیلی تاقمان ووته بیزی  
به زیندو ویه تی گشتمان ئه نیزی

بلام گهلى کورد به کم نافه و تی  
بو رزگاری خوی هیچ کات ناسره و تی

دلنیا یه هه ئه بی سه رکه وی  
هه تا دنیاش بی سه ری نانه وی

\* \* \*

نهوکاره قهله بی ئیمپریالیستان  
له میزو وی ووردا بوهه داستان

نه ا بوون به هوی پارچه پارچه بی  
بو به رزه و وهندی ، به بی به زه بی

هه ره تیان دایه دهست نوکه ریکیان  
له ته وهی کوردیش دوور بی له ژیان

ژیان هه مانای زیندو وی نی بی  
که سه رب است نه ژیت ژینت بو چی بی ؟

که واته ئوه ئیسپاته ته واو  
نهو پارچه پارچه ئیسین بی چاو

دهست کردی دهستی داگیر که رانه  
کوردستان هه ریه ک پارچه یه گیانه

\* \* \*

# شیرین

صری

شیرین له دووریت شادیم نه ماوه  
گیان و هوش و دل و اقیان و ورماوه  
چاویش لهریتهو هه رچاوه چاوه  
بو بینینیکی شیوهی شیرینت  
نه وهن گریاوه ، گومی خویناوه

\* \* \*

دل پهستو که یلهو هوشی بر او  
خویناوى گهشی ئیستا زو و خاوه  
دووریت ئاگری وا تی بهرد او  
کلوکوی دامر د ، وا بو بهزو و خال  
هه روایش «نه شیرین» نه کات له لاوه

\* \* \*

شیرین ، ژینی من به تو وه ماوه  
ناوی تو له گهل خوینمان تیکلاوه  
له ناو ئیسقانو گیانا رو اووه  
بویه به بی تو ژینم سته مه  
گیانم له زیان و وردهی بهرد اووه

١٩٦٠/١/٣٠ — بغداد

- ۳۳ -

هه قال گیان ، نه وش بخه ره به رچاوه  
له بیگه یه نه ره ساواو پیرو لاو  
گه لی کورد دوستی هه موو گه لانه  
برای گه لانی ئاشتی خوازانه  
دوzmanی تیکرا ئیمپریالیسته  
دوستی گه لانی بیرس و شیالیسته  
میز ووی میلکه تان شایه تی کورده  
که پشتاو پشتی نه به ردو گورده  
هیچ کات بو چاکی کاری دوzman  
بو ئیمپریالیست یان بو خوین مژان  
کاری نه کردوه دوور بوبوه له وه  
به لکو له دزیان هه ر بو پیشه وه  
سنگی داوه ته به رگولله و شهست تیر  
بوفه و تاند نیان به راو به ته گبیر  
هه رگیزاو هه رگیز هه ر تیکوش او  
له دزی دوzman کولی نه داوه  
میز ووی گه لانی رووی نه مجهانه  
شایه تی راستی گه له که مانه

سلیمانی — ٤/٨/١٩٥٩

- ۳۲ -

## روز یک ئەبى

کور دستانی که یه ک پارچه بور کان بی رو و به رووی دوژمن  
دار و به ردی خوینساوی بی به هی باو با پیری تو و من

شاخ و گردو دهشتہ کانی ره نگی خوینیان بوارد بی  
له جیاتی بارانی سروشت خوینی شه هیدیان خوارد بی

کله‌ری سه‌ربه‌ستی ئەوا رزینراوه بى سل‌کردن  
بى ترس لەزیازو گیانو بى ترسان لهووشەی مردن

رهنگی سووری خوینینی گهش دروشنی تولهی کورد بی  
له همه له تیا به ره دوزمن نه ترس نه بهز چه شنی گورد بی

روزیک نه بی لہ پر هلچی نہ و لافاوی خوینہ سوورہ  
شہپول برات، دوزمن دهر کات، هر دس بینی به و سنوورہ

(1)

به کویرایی ئیمپریالیست نالای ئازادی ھەلبکا چونکە گەلی کە ژیانی ھەر خبات بى قەت نامرى

ئەبى روژىك بىباكانە چارەنۇوسى خوى وەرگرى

سلیمانی - ۱۶/۱۱/۱۹۰۹

(۱۱) ئەو نیو بەیتە رەقاپە قەدەغەی کردوھ .

- 三四 -



پیش گهشه به و خوشکو بر ا پیش گه و ته بی یانه هی  
دزی کونه په رسستی ئه جه نگن ۰۰

کور : خوشکو برا باتیکوشین  
ئاواي ئازادى بنوشين  
کونه پەرسان بفروشين  
بەچالو گور  
گشت بىسنه کور

\* \* \*  
وهره خوشکم له گهله خوشکان  
با همه مو و مان شان به ینه شان  
تسکو شن به دلو گاز

## بی جیاوازی به شناختی

\* \* \*  
ام ئىمەش ، گشت ئافرەتاز  
كە گشت ھەولانە بۇ بافتاز  
دايم ئېيىنە پال پشتستان

بجهی و هستان  
ماوهی ژیان

# جووتيار

گانگي جووتياري ههزارى بى دەسەلاتى چەوساوه  
 رەنجلت كيشا ماوهى ژينت بەبى كولدان لەئەوساوه  
 اهونك ئىستا ، بەلكو ئەوهەۋەدى كەھەى لەزيانا  
 ياخود ئەتوانىن بلىين . كە سەرت لەھيلكە جووقاوه  
 گرددەي تۇو بىرددەي زوردارى چەپەلە بى بەزەيى  
 وېزدانى مردووی پىي نالى ، ئەم هەزارە پرووڭاوه  
 وەرىزىكى رەبەقە بە پىيمەرەو پاچو گاسن  
 هەولئەداو ھيلاك ئەبى و خوشى خوى خستوته لاوه  
 ھەرھەولى گىرفان و بەرژەندى جەنابىتى  
 ئىتر ھەقى نى يە ئەگەر مالو منالت سووتاوه  
 \* \* \*

ڈور ٹازار و سزاى وەھات چەشت و خستى تىھەزارى  
 ئىستاش وورى ئەو چەپۈكە كە ئاغا بەسەرتىدا داوه  
 ھلام مەزدەبى ئەمروكە نورەي ژىنى تازەو نويتە  
 ئەو زوردارى و چەوسانەوە بىگارە قورسەت نەماوه  
 ھەر و ٹازادو سەربەستى ژيردەستەي ھېچ مەۋقىك نىت  
 واش بزانە ژىنى تازەت لە تەمۈزەوە نووسراوه

كور : كونەپەرسەت و گشت ياساي  
 ئەقلە بى فەرەكەي ئەوساي  
 گشت پىرى ئەلىن واتا تاساي  
 ئىمەي بەتىن  
 تو ئەكۈزىن  
 \* \* \*

كچ : ئىتىر پىاوانو ئافرەتان  
 شان بەشان تاكو دوازەمان  
 خەبات ئەكەن خوشکوبران  
 بو ئازادى  
 روئى شادى  
 \* \* \*

كور : بادەست بىگرىن بەسەر بەستى  
 تىبىكۈشىن بەبى سستى  
 بو فەوتى كونەپەرسەتى  
 بۇوینە يەك چىن  
 تى ئەكۈشىن  
 \* \* \*

كچ : تى ئەكۈشىن و نابازىن  
 بەرەرەرەوو ئازادى ئەچىن  
 كچ و كور وەكۆ يەك ئەزىن  
 بە تىكرايى  
 بى، جىسايى

چونکه زینی کویلایه‌تی بهز نمی راستی نازمیری

هیچ کاتی هیچ کسز زینی راستی له پینوس نهداوه

نهوهی پیویست بی له سه‌رت بانگی هه‌مو و جووتیاران که

له‌م کاته هله‌دا که‌وا زوردارانی تیا تاساوه

له گه‌ل کاکی کریکارا تو داس و نه‌و چه‌کوش بهدهست

ئیسپاتی کهن کارکه‌رانی کوردیش هیچ کات نهوهستاوه

بهلکو وه کو چینه‌کانی گه‌لانی رووی ئه‌م جیهانه

بو رزگاری به‌هزاران قوچی قوربانیان داوه

سلیمانی - ۱۹۵۹/۵/۱۷

کچه لادی بی شیزین تر له مانگ  
په‌ریت فاگاتی به‌برو و برزانگ  
پرچی دریزت به‌وینه‌ی ره‌شمار  
به‌سهر ناوشا‌تتا هاتوه‌ت‌خوار  
روومه‌تی ئالت وه کوو سووره سیو  
زه‌ردخه‌نہ که‌ت نیشانه‌ی لای لیو  
ملوانکه‌ی میخه‌ک له‌گه‌ل موورووی شین  
گه‌لی جواترن له خشلی زیزین  
بوویت به قیله‌ی لاوی ده‌روشار  
چونکه جوانی‌یه که‌ت خواکرده و بی‌کار  
نه به‌درمانو نه‌سوورو سپیاو  
نه‌هه‌لگرتنی رwoo به‌شریت و داو  
واریکوییکیت ، جوانی خواکرده  
بوویت به ئاسکی له من راکرده  
تو و خوا به‌ی جوان له‌من ویل مه‌به  
فیری رمبازی و مه‌کرو فیل مه‌به  
چونکه من ویلی جوانی خوا کردم  
تو و شی تو هاتم .. هه‌ناوت بردم  
ئیستاش ئه‌م ده‌شت و کیوهم نه‌گیری  
با خچه‌ی ده‌روونم به سو نه‌دیری



## کچه لادی بی

منیش هه تاکو / تینم تیا هه بی  
به دواتا ویلم تا هیزم ئه بی

ئنجا که واته روویه کم تیکه  
به چاوی جوانت زامیکم لیکه

با نیشانه بی بو یادگاری  
له سهر سینه ما به وینه دیاری

هه تاکو ئه مرم هر بکولیته وه  
شیوه جوانی توی بی بیربیته وه

بغدا - ١٩٥٧/٨/٩

هه فالانی خوش ویست و هاو نیشتسانانی به ریز  
پیرو باودر پته وانه هی نه بازانه هی باودر به هیز  
په دلیکی پر له سوزی زه لیلی گه لی کور دده وه  
پیشان ئه لیم سه رچاو هاتن هه فالانی شورش ئه نگیز

سه رچاو هاتن نه وه کانی قازی محمدو سمکو  
رو له کانی مه هابادو شاری بانه و کیوی به لو  
کوریه کانی کور دستانی دابه ش کراوی به ش خورا و  
خه با تکه رانی کول نه ده در دلیرانی کونو ئه مرو

لی پیر بالیست بی چاوو روو گه یانینی بی ئه نجامه  
لیشتسانی دا گیر کر دین ، دابه ش کر دین ، به و مه رامه  
او که رانی له سهر وورگ و نیشمانی ئیمه بزین  
لیستاش وه کو پیشین ئه لین «مال له خاوه ن مال حه رامه»

بـهـزـهـ بـرـی سـوـنـی و كـوـشـنـی و زـنـجـیـرـی نـاـوـ بـهـ نـدـیـخـانـهـ  
بـهـهـیـزـیـ ئـاغـایـ گـهـوـرـهـیـانـ ، بـهـ هـیـرـشـیـ درـنـدـانـهـ  
بـهـلـوـلـهـیـ رـهـشـاـشـ وـ توـپـ وـ ئـوـتـوـمـاـتـیـکـ وـ تـفـهـنـگـ  
کـوـرـدـسـتـانـیـانـ کـرـدـوـهـتـهـ بـنـکـهـیـ جـهـنـگـیـ بوـ بـیـگـانـهـ

ئەو دشمان باش لى ديارى يە كە ئەو سنورهى كىشراوه  
دەست، كردى دەستى ناپاڭى وىزدان نەماو توپاوه  
ئىمەش لەو هەرچوار كەرتەدا جياوازىساننى يە وەك يەك  
دەروون وەنلىقى گشتستان بەو ئاواتوه سووتاوه

كەواته هىچ دلگىر مەبن ئېرىبى يان شۇينىكى تر  
ھەرنىشتنانى ھەمووانەو كوردستانى كوردى نەمە  
بەتاپەنى شادى ئىمە ئەوەي بەھاتنى ئىۋە  
كە ئەو باودەرى ھەمانە زىاتر ئەبى وەكى ئاڭر

سلیمانى - ۱۹۵۹/۱۱/۲۳

كۈردىنى بۇ چى پەرژۇ بىلارۇن ؟  
لە ناو خوتانا لە يەك براون ؟  
يەك گەرن ھەمۇ ئەوا درەنگە  
نوستۇرىنى نەما وَا كاتى جەنگە  
بەرە دوزەنەن بەھەلەت راکەن  
لە جىاتى دەرزى سوژىيان پىاكەن  
ناڭو بىزانن كار بەزور نابى  
دوا روزى زوردار، ئەبى رسوابى

۱۹۵۸ / مارت نەوروز / ۲۱

بە بونەي نەوروزى - ۲۵۷۰ وە

تا لە توانيقا بې ، ئەيانەوى و ھيوايانە  
بەزورو بەپالە پەستو بەخەلەتاز و ئەفسانە  
مېلەتى كوردى خەباتكەر دەرپەرينى چۈنيان تواني  
خاڭى پىروزى كوردستان بىكەن بەجىي جەخانە

بەلام گەلى كوردى بەھەزگ بەھاشەو ھووشە ئاپاكان  
دەرنىپەرى ، ئەو خەيالە سەرناڭرى بويىچ كاميان  
چۈنكە گەلى كوردى ئازا لە خەوى سىتى ھەلساوه  
دۇزمىنى وەك ئاپاكانى چواردەت تەمۇوزە ئەنجاميان

چۈنكە ئەوه لە بەرچاوه لە كونەوه ھەتا ئىستا  
كە رەورەوهى مىزۇوى گەلان ئەرداو ھېچ كاتى نەوهستا  
رەورەوهى نەتەوهى كوردىش ناوهستى و قەت نەوهستاوه  
ھەر روزىك يەك لەپىر بلىن — ئەها نەتەوهى كورد ھەستا

ئەو سنورە ئىمپېر ياپىست نەخشە ئىشىا ھېچى نەما  
ئەو قەلايە كە لەدزى ئاشتى و ئازادى بۇو — رما  
دۇزمەنە كانى گەلى كورد كۆزىران ، توپىن گشت را كىشىران  
ئىستا ، ئا ، ئەو كوردستانە كە نوقوم بۇو لەسۇو خەما  
يەكى گەرتووە پىرى ئەو وترى كوردستانى مەزنى كورد  
شادى و خوشى و بەختىارى بلاوه بۇ درشت و وورد  
بەسەربەستى گەلى كوردى جەفا دىدە ئەزى بوخى  
ئەمە بەرھەمى ئەوهە كەوا لەزىيانى خوى بورد

ئىجا ئەي ھەقالانى گشت ، پشتىوانى ئىمە ئەسرەو  
ئا ئەو روزە لەپىش چاوه بومۇن و توى باوھر پتەو  
كەمادەم ھېچ توافەتىان نەبى من و توى كوردىپەرور  
ھەردوو لەپىناوى كوردا ليمان تالە ژيان و خەو

# نوروز

مرو جهڙنه پیروزه کهی کوردستانه  
جهڙنى نهودی کاوهی شیرو قاره‌مانه  
هه‌رچهن ئېبی هه‌موو روو خوش جهڙن بکهین  
بلام دلی زامداری من پهريشانه  
جهرگه بوکورد قرچاوه کهم وا سووتاوه  
دیگام نادا بهريابی و دروزنانه  
جهڙنه پیروزه سهربهستی ، له‌ترسی خهلاک  
له‌کورد بکهم ودهای ده‌رخهم ئه‌وقسانه  
هه‌مووی راسته و جهڙنه‌که‌مان به‌ئاره‌زووی  
دل و هه‌وهسی ده‌روونی هه‌موومانه  
چونکه گه‌ریسنه سه‌راستی ، می‌لله‌تی کورد  
هه‌تا ئیستا جهڙنى نه‌کردوه ، بزانه  
جهڙنى نه‌وروزی ئاگری به‌کلپهی دل و  
سوzi ده‌روونی خهلاکی ئه‌میشتمانه  
نه‌کریته‌وه تامی نی‌یه گه‌ر یهک دوودار  
گر تی‌به‌ردهی وه‌کو یاری منالانه  
۱۹۵۸ / مارت / ۲۱



ئهی کوتري ئاشتني ، ئه لنه‌جه شيرين  
ئهی رهزا سووكى ددم به‌پيکه‌نин  
ئهی په‌ري جوانى ئاوات و هيوم  
ئهی گلينه کهم ، ئهی هيزو توانام  
بوتو سووتاوه جه‌رگم قرچاوه  
بو بینينيك هوشم نه‌ماوه  
بویه هه‌ميشه وام به‌دوات‌ههود  
ئارامم نی‌یه و تاس ئه‌مباته‌وه  
چاوت تی‌هه‌برم به‌دلی پرسو  
وهک لجه‌هانا به‌تنيا هه‌رتو  
هه‌بیت و هیچ کس نه‌بی له دنيا  
که‌بی‌یه‌رسیم یان دایی من با  
توش ئاگادارنیت که چون سووتاوم  
چون له‌تله‌تبووه جه‌رگو هه‌ناوم  
نیمه ده‌سلاط له‌ههود زیاتر  
کويله‌هیت بکهم له‌مهاولا ئیتر  
ناوت وه‌کو ویردیت‌هه مه‌بیستم  
له يه‌زدان زیاتر تو په‌رسیم  
— ٤٤ —

# نورت بیزه کم

سوین بی به پرچی خورمایی جوان  
به چاوی گهش و رووی نازه نیست  
به گونای سووری و دک نه رخه وانت  
به خوشبویستی و شیوه شیرینت

به روزو به شه و هه روای له یادم  
وای له بهر چاوم ، زورت بیزه کم  
له دووریت ، نه ودن پهستو ناشادم  
و دک کویله به ره و رووت کرنوش نه بهم

به لام کهی نه و مانای وفا  
که هه نه تبینم ، شیتی بینین بهم  
به گشت مانا یه دلدارکهی وا یه  
یه کیش نه بینین ، گیانی شیرینم ؟

سلیمانی - ۱۹۵۹/۳/۷

# دلداری راست

دلیک به پشکوو گری دلداری باش باش نه برژی  
کلپهی دهروونو بلیسیهی هه ناو شه وقی نه کوژی  
تهمه نی زوری ئه دلداری یه یه کدوو روژیکه  
زه رووی ددم تیزی رووی بی وه فایی تامی ئه مزی

دلی به چه قوی ده ردی مهینه تی توی نه کریته و  
به خوینی دلداری ، به ساجی جگه ر سور نه بینه و  
مهیل و شیرینی و تامی خوشیان هه تا به بنیکه  
ئیتر له وه و لا بی ده ردی سه ری بیزه چیته و

نزوولهی دلهی زامداری منیش پر به سوزی گیاز  
نه ودهی ئه لی مه رجه هه تاکو دوا جوولهی ژیان  
خوم بی بھری کم له دلداری و اهیچ کات نه مه وی  
گه رایشی گرم دلی بو ها و کار ئه بی به پیمان

له خاوه نه کهی ودهای و در گرم که بی برژینم  
به سوزی دلو و به ساجی جگه ر هه لی قرچینم  
تاکو بیته نموونهی دلان لهم ژیانه دا  
تولهی هه زاران بی وفای ژیان له ئه و بسینم

سلیمانی - ۱۹۵۹/۳/۲۵

## یادی نه روز

لهم جهـزـنـه خـوـشـه پـیـروـزـه  
کـه ئـهـمـرـو جـهـزـنـی نـهـرـوـزـه  
کـه کـورـدـسـتـانـی گـورـیـوـه  
وا بـهـجـورـهـی کـهـسـ نـهـیـدـیـوـه

شـهـهـیدـاـنـیـش بـیـبـهـشـ نـابـنـیـانـ وـهـنـبـیـ، بـیـ ئـاـگـابـنـ  
ئـهـوـهـتـانـی ئـاـئـهـوـ رـهـنـگـهـ کـه ئـیـسـتـاـ بـیـ شـوـخـوـ شـهـنـگـهـ

ئـهـوـهـ رـهـنـگـیـ خـوـینـیـ سـوـورـیـ  
بوـ ئـاوـاتـیـ ئـیـسـتـاـ دـوـورـیـ

فارـدوـوـیـانـهـ بـهـ جـهـزـنـانـهـ  
ئـهـوـهـشـ درـشـمـیـ بـیـرـیـانـهـ

لهـسـهـرـ رـزـگـارـیـ کـورـدـسـتـانـ  
بـهـلامـ مـیـژـوـوـیـ ژـیـنـیـ بـهـرـزـیـانـ

\* \* \*

ئـهـمـ نـهـرـوـزـهـ کـهـ ئـاـگـرـهـ کـهـیـ زـیـاتـرـ ئـهـبـیـ وـ نـاـکـوـزـیـتـهـوـهـ  
گـشتـ سـالـیـ لـهـنـوـیـ يـادـهـ کـهـیـ زـامـیـ کـورـ ئـهـکـوـلـیـنـیـتـهـوـهـ

چـونـکـهـ گـهـلـیـ کـورـدـیـ دـلـیـرـ  
ھـمـلـهـتـیـ چـونـ بـرـدـ وـھـکـوـشـیـرـ

گـهـلـیـ چـهـوـسـاـوـهـیـ کـوـمـهـلـ کـرـدـ  
بـهـخـیـزـانـ وـ درـشـتـ وـ وـرـدـ

تـیـ گـهـیـانـدـنـ تـاـکـهـ کـهـ کـهـواـ کـاـوـهـ  
بـچـیـزـنـ کـوـیـلـیـیـ وـ سـزاـ ?!

نـهـرـنـجـبـهـرـوـ نـهـکـرـیـکـارـ  
فـهـپـاشـایـ قـلـبـیـ خـوـینـهـخـوارـ

یـاـ وـھـزـبـرـوـ یـاخـودـ جـوـتـیـارـ

ئـهـمـرـوـ رـهـنـگـیـ گـهـشـیـ خـوـینـیـ  
گـشتـ روـوـیـ کـورـدـسـتـانـیـ شـیرـیـنـ

سـهـیـرـیـ ئـاسـوـیـ کـورـدـسـتـانـیـ کـهـنـ  
سـهـیـرـیـ دـهـشـتـوـ چـیـاـکـانـ کـهـنـ

ئـهـلـیـ سـرـوـشـتـ لـهـ ئـهـزـدـلاـ  
یـانـ بـهـرـنـگـیـ خـوـینـ هـهـرـوـهـاـ

ئـهـمـ بـهـرـگـهـیـ پـیـسـپـارـدـوـهـ  
رـهـنـگـیـ ئـالـیـ لـیـنـیـشـتـوـهـ

شـهـهـیدـاـنـیـ کـورـدـسـتـانـهـ  
لهـسـهـرـ روـوـیـ ئـهـمـ نـیـشـتـمـانـهـ

بـلـاـوـهـوـ پـهـخـشـانـ بـوـتـهـوـهـ  
ئـازـاـدـیـ کـوـ کـرـدـوـتـهـوـهـ

بـهـتـایـمـهـتـیـشـ ئـهـمـرـوـ جـهـزـنـهـ  
کـورـدـسـتـانـ بـهـھـمـهـ چـهـشـنـهـ

یـادـیـ نـهـمـانـیـ بـهـلـایـهـ  
یـادـیـ هـهـلـکـرـدـنـیـ ئـالـایـهـ

(۱) لـهـیـهـ کـهـمـ رـوـزـیـ نـهـرـوـزـاـ لـهـ ئـیـسـتـگـهـوـ خـوـینـدـمـهـوـ .

هیرشیان برد کوشکیان رو و خان  
 یه خهی گرت و توند رای و دشان  
 هه موو گه یشننه سه رئه زده ها ک  
 کاوه خوی گه یانده زو و حاک  
 قیزانی به سه ریا و دک شیر  
 چه ن لاوی ن به ردو دلیر  
 دوینی روزی تو بوبه نه مرو  
 بروانه گه لای دل پر سو  
 نه مرو داخی دلیان هه موو  
 تازه ژینی تو به سه ر چوو  
 هیچ زورداریک له دستی گه ل  
 گه ل و دک تو یکات له تو په ل  
 نه مهی ووت و چه کوشی دهستی  
 برشی ژیانی سه ر بهستی  
 به چه کوشکه کی بهربو سه ری  
 پزانی میشکی بی فه ری  
 گه ل و مردن بو زورداران  
 زولم بیاری و دک باران  
 هه تا توله و مافی خومان  
 نه گه ر دامان ناوه ژیان  
 نه سه نین و سه رئه که وین  
 قه ت نابه زین و نانه وین

جیاوازیان نیمه توزیک  
 هه موو و دک یه ک گیان له ب هرن  
 ای جیاوازی گشت به شهرن  
 که هر و دک نه ویش به شهر بی  
 یان بوی تهوشی دهد دی سه ر بی  
 هه موو مروق ن له هوزیک  
 ہوچی مروقی به بهها  
 برواله ری نه وا هه روا  
 نه ویش نه ک ته نه ا خوین خوربی  
 ئینسانیک بی زولمی زوربی  
 پیویسته گه ل و دک بور کان  
 دهستی که وی ماف و بافتان  
 \* \* \*  
 له ناو خودا وا ریک که وتن  
 کاتی شورش بو سه ر که وتن  
 ئاگر بکاته و بیان  
 بیزان نه ویه نیشان  
 هیرش ب هرن به بی ب ه زین  
 دهست هه لنه گرن ، به گیان و زین  
 جالم روزه پیروزه دا  
 هیرشیان برد لهم روزه دا  
 کاوه نه ب هز ، نه و پیش رو و  
 نه ووت نه که گه ل ب پیش رو و

ئەمروش كەوا، وا، ئازادبووين  
گشت كوردستان ئەگرىتىهە وە  
تابى بەرزتر ئەبىتە وە

بۇئەوهى ئەم روژى نوى يە  
چونكە دلى لەتە توى يە

منى كورد هەر خەبات ئەكمەم  
تا نىشتمانم پەك ئەخەمم

لەھەزىانا جەزنى منە  
كويى كەرى چاوى دۆزمنە

بۇيە ئەلەيم تادواي ژيان  
بايىزى جەزنى كوردستان

بغدا - ١٩٦٠/٣/١٧

ئەو ئاگرە ناكۈزىتە وە  
بەھىچ كەس كز ناكىرىتە وە

كوردىش ھەرگرى خوش ئەكا  
يەكى بخات، پىشى بخا

بۇيە ئەلى ھەتا مەدن  
ئامادەم بو لە خوبوردن

ئەم جەزنىش كە نىشانەمە  
ئاواتى ئەم ژيانەمە

بۇيە ئەلەيم تادواي ژيان  
بايىزى جەزنى كوردستان

ئەيکەين بەجەزنىكى پىروز  
ناوى ئەنین جەزنى نەوروز  
وابەرەو روژىكى نوى چووين

\* \* \*  
ئنجا ئىستا ئا ئەو يادە  
جەزنى گشت نەوهى مادى يە  
كەوا يادى ئازادى يە  
جەزنىكە پىر سوزو شادە

ھەر ئەمېنى و لەپىر ناچى  
كلىپەي زىياد ئەكاو كەم ئابى  
جەزنىكە تىكەل بەگىانە  
ھوى بەرزبۇونەوهى ژيانە

جەزنىكە مىلىەت پىشخەرە  
بۇرۇزگارى نىشتمانىز  
جەزنىكە بىرۇ باوەرە

لەبەر ئەوهەمە سالى  
گەورەو پچوڭ لەگشت مالى  
لەھەر چوارقۇرنەي كوردستان  
گەش تر ئەبى گولى ژيان

\* \* \*  
نەوروز كەوا ئەو جەزنى بى  
كە كورد شانازە بەبۇونى  
ياخود ئەورۇزە نوى يەبى  
يان ئەوهەبى كە گشت جارى  
گرى خەبات زىياتر بىكى  
كورد پەرەرەلى بىارى

# ئىمەن و ئەمەن

## ھەرمن و شىرىيەن ؟!

ھېچ كەسى نەما ، كەوا بەختىارى سەرى لى نەدا  
دلغوشى نەكا ۰۰ زىنى سەرنەخا لەم جىهاندا  
مەگەر ئەوانەي وەك من كلولن ، وەك من كەسان  
لە دەرياي خەما نوقيم بۇويىتن شادى نەناسن  
ئەگىن بەختىارى بەریز دىنیاي گىرت كەسى هەلەبوارد  
چۈوه لاي گشت كەس بېپىي توانا شادى پېسپارد  
من و شىرىينىش وەكۆ ئەم خەلکە ھەر چاودەروان بۇوين  
بۇ پىشواز چۈونى لىكىمان ئەداودو بوى بى ووچان بۇوين  
كەچى كاتى هات ئىسەمى ھەلبوارد بەو گشت ھىواوه  
ھەرچەن باڭمان كرد بگەريرەوه نەگەرا دواوه  
ئەو بى وىزدانە من و شىرىينى وا بەجى هيلا  
بى كەس لەدەشتى كاكى بەكاكى بىھىوابى چولا  
لە جىاتى خوشى پەستى و ناخوشى بەخشى بەئىسمە  
بى ئەوهش ، يەكەي ھەلدائىنە جى يەك لەم دەشتە دىمە

كەركۈك - ۱۹۶۰/۶/۱۵

گيانە لەتاوت شىت و شىواوم  
بى تىن و تواناو هوش و ھەناوم  
لەتاوى دوورىت جەرگم لەت لەتە  
وەك نەتهوهى كورد دىل و داماوم

ئەو نىشتىمانى بەش بەش كراوه  
منىش جوانى توملى دوور خراوه  
ئەو ھەول ئەدا يەك بگرىتەوه  
منىش وەك ئەوم بۇ خوم داناوه

يەك بگرىنەوه من و توى نازدار  
قولى لى ھەلکەين بە جووتە بۇ كار  
لەگەل كاروانى كوردى قارەمان  
ملى رى بگرىن تاكو جى ھەوار

١٩٥٩/٣/٧ - سليمانى

## بەدار و رزگاری

لەسەر زاری هەفالي شەھيدى خەباتكەرى  
كولنەدەر «ئەمین بانى» ووترابو، كە زەندىرمە  
تاوانكارە بى ويژدانە كانى توركىا لە بەندىخانەدا لە  
ثىر سزادا كوشتبان ۰۰۰

لەزىر سزادا ۰۰ لەزىندانى تەنگ  
لەزۇورى تارى بى ترسكەو دەنگ

لەگەل شريخە قامچى لەسەر لەش  
كە دروست ئەكاد هيلى شين و رەش  
كە بىنەكان ئەكولينيتكەوە  
سوى نوى سەر لەنوي تىيەنېتەوە

ئازارو ۋانى، وا، تى ئەزىنى  
لە دەرەون كىپەو سو ھەلئەسىنى

لەگەل فەلاقەو داخو ھەلواسىن  
لەگەل كاروانە لىدانى بەتىن

كە لەش كفت ئەبى و شىن ھەلئەگەرى  
بزمەتەي كۈنىلى ھەلئەوەرى

يان لەگەل شىشى وەك پاشقا سوورا  
كە ئەچزى بەسەر گوشتى جەسوورا

قرچە قرچ گوشتى سوور ئەبرىزىنى  
گوشت و پىست و مۇ گشت ئەسووتىنى

يان كەلەش ھەموو خەلتانى خوينە  
دلپش شىكتەي قىمۇ جوينە  
ئارەزووی ژيان لەزىن تورابو  
رووپيش لاواز بووهو رەنگى برابو  
لەگەل ئەو ھەموو ئىش و ئازارە  
كە گيان لەزىنى وا سەخت يىزارە  
من ھاوار ئەكەم تا ھيزم تىايە  
ھاوارىكى بەرز پىر بەم دىيائە  
ئەليم «نابەزىن، سەر نانەوينىن  
مافى بەند بومان لەبەند دەردىنەن  
بى باكىن وەك زى خوين ئەرەزىن  
ھەتا ئازادى خومان ئەسەينىن»  
ئەم لەش و لارە ئەم ژىنە سەختە  
كە خوى لە مىزىا ھەر قوچ و بەختە  
قوچى رزگارى كوردو كوردىستان  
كە زور زياترن لە گيان و ژيان  
هانى كوردىستان، گيان و گشت لەش  
هانى ژيانم ۰۰ با پىت بېخشم  
بابىن بە پىد ۰۰ بىن بە رىگا  
بىن بە رىياز كوردى پىا برووا  
رويشتىيك يەكسەر بى گەرانەوە  
بەبى لادان و ئاپور دانەوە  
كەوا بىيته روينى يەكجاري  
رووپە ئازادى و بەرەو رزگارى  
بغدا - ۱۹۶۰/۶/۱۱

# پدر یشانم

شیرین گیان ، ئیستا ، وا ، شەو درەنگە  
شار کشومات و بى وورتەو دەنگە

مەگەر يەكىكى وەك من دەردەدار  
خوشى بۇوبىتە سزاو سوو ئازار

چاوى بەخەویش نېيىنى خەوتىن  
لە تاوى دەردى ، تل با وەكىو من

ئەگىنا گىانە كەس نىيە ئىستا  
وەك من تا فەردا هەر تلاو تل كا

جا گىانە ، شیرین ، خويشىم نازانم  
بۈچى بەو جورە وا پەريشانم

بەغدا - ١٩٦٠ / ٢ / ١

# مەينەتى دل

لەتاوى كاس و ووري خوم قاچم نەبوو بوي دانىشتىم  
بەسەر سامى و پرسىارەوه ئەمۇوت بۇھۇش بەجىي هيشتىم ؟!

جىي نەماوه يان بەند نابى لە ديوارى ژىنە خاشتم ؟!  
يان كرددەدەي بەدكارانە كەوا مەلى ھيوابى كوشتم ؟!

يان مەينەتى روۇڭارە شکانى بىرىھى پاشتم ؟!  
نەك داخى خوى بەلكو داخى ھەرچى دنیابە بىي راشتم !!

بەلام وا راستىم بو دەركەوت كە ئەمانە ھىچى نىيە !!  
ھەر بى وەفايى شیرین بۇو كە مردىنى نايە مشتم

كەركۈوك - ٩٦٠ / ٦ / ١٦

## هاو بدهشی خدمتم

گيانه هاو بهشى خهفت و خهتم  
هاوبهشى زارى و پهستى و ماتهتم

چونكه هـناوو دلو هوشى تو  
زيانى خوشى يان ناخوشى تو  
هـمـوـوىـ هـىـ منـهـ چـونـكـهـ يـهـكـ لـهـشـينـ  
يـهـكـ دـلـ وـ گـيـانـ وـ يـهـكـ پـارـچـهـ وـ بـهـشـينـ

منـ وـ توـ يـهـكـينـ ،ـ يـهـكـ لـهـشـ وـ ئـهـنـدـامـ  
رـوـومـانـ وـاـ لـهـ يـهـكـ ئـاـواتـ وـ ئـهـنـجـامـ  
ئـهـمـرـوـكـهـشـ كـهـواـ پـرسـهـتـهـ گـيـانـهـ  
بـهـدـلتـاـ نـهـيـهـتـ يـانـ وـاـ مـهـزانـهـ

كـهـ منـ بـهـخـتـيـارـوـ شـادـوـ دـلـخـوشـ بـمـ  
يـاخـودـ لـهـ خـهـمـهـىـ توـ فـهـرـامـوشـ بـمـ  
بـهـلـكـوـ وـهـكـوـ توـ پـرسـهـوـ شـينـمـهـ  
ئـيـسـتـاـ نـاخـوـشـتـرـ كـاتـىـ ژـينـمـهـ

كـهـ توـ رـهـشـ پـوشـيـتـ منـيـشـ شـينـ پـوشـمـ  
وـينـهـىـ توـ خـهـمـوـ سـزاـ ئـهـنـوـشـمـ

بـهـلامـ گـيـانـهـ كـهـمـ بـهـسـ نـيـهـ كـهـ توـ  
وـهـكـ منـ بـهـنـدـ فـاكـهـيـ ئـيشـ وـ ئـوفـ وـ سـوـ

پـيشـ نـاخـوـيـتـهـ وـهـوـ تـلاـوتـلـ نـاكـهـيـ  
ئـهـتـوانـيـتـ كـهـ خـوتـ لـهـ سـوـ رـهـاـكـهـيـ

چـونـكـهـ پـرسـهـكـهـ دـلـ نـهـواتـ ئـهـكـاتـ  
خـهـمـتـ سـوـوـكـ ئـهـكـاـ ٠٠ـ دـلـخـوشـيـتـ ئـهـدـاتـ

بـهـلامـ گـيـانـهـ كـهـمـ منـيـ دـلـ پـرـ زـامـ  
كـهـسـ پـيمـ نـازـانـيـ وـ كـهـسـ نـايـهـلامـ

جاـلـهـبـهـرـ ئـهـوـ زـورـ زـيـاتـرـ لـهـ توـ  
بـهـشـىـ منـ بـوـتـهـ ئـهـشـكـهـ نـجـهـ ئـهـمـرـوـ

كـهـرـكـوـكـ ١٩٦٠/٦/٨

# بی ودفایت کرد !

کهچی نازانم سپلهی بی ویزدان  
 هئی بی بهزهی ، دل رهق ، نا ئینسان  
 تو به سه عاتی رهنجت داین به با  
 بوجی ودهات کرد ، بوجی؟ ۰۰ بی وفا  
 من چیم کردبورو هئناومت پچران ؟  
 وا مهلى جوانی ئاواتت مرا ؟  
 وا کوشکی هیواو زینت رووخانم ؟  
 خونچهی ئاواتت هېپرووسقانم ؟  
 بېلام بی ودها ئیستاکەش من هەر  
 دلس نایھینى پىت بلىم بى فەر  
 لەوەم لەدەست دى بلىم بى پەيمان  
 قەت ئازاد نەبى وەك منت فەوتان  
 هېچ كات لەزیان نەھوی یتەوه  
 وەك من قەت دلت نەھسیتەوه

بغدا - ۱۹۶۰/۶/۲۲

ئەو کارهی کەوا تو به منت کرد  
 وەها بەجارى کە لە ئاومت برد  
 با ، به دەوارى دومى نەکردوه  
 دوزمن بەدزى خوى نەنواندوه  
 يەجگارى بەردى بى ودفایي تو  
 کەوا ھاویشت بى باکانه بو  
 ئەو کوشکە شووشە جوانەی کەوا  
 دروستمان کردبورو بو مهلى هیوا  
 شکاندت هەمووت هېپروون هېپروون کرد  
 پارچەی گەورەت کرد بە رزالى وورد  
 مەله جوانە كەی « ئاوات » يشمت كوشت  
 نازانم داخى چىبوو پىمت رشت ؟!  
 خو لاي خوى ئىمە هەردوو پىكەوه  
 بەئىش و سزاو بە فرمىسىكەوه  
 ئا ئەو کوشکەمان بەو هەزار حالە  
 بەو هەموو رەنچو بەو ژينە تالە  
 تا دروستمان کرد پساین هەردوو كمان  
 بو گولى ژين و مەلى ئاواتمان

## بانگی راستی

ش که شه ب س هونه رمه نده

دل سوزه نوازی بودا نه نی ۰۰

کور دستان ۰۰۰۰

کور دستان ۰۰۰۰

نه م با نگه له گویما نه زرنگینه و  
د در دی نه توه کم بیر یه نیته و  
تو زی خافل بم دل پیم نه لینه و

« ۰۰ کور دستانی به شکراو  
نیشت ماته هه داما و  
بوی تیکوشه هه میشه  
له بیرت نه چیته و ۰۰۰ کور دستان »

\* \* \*

نه دایکی دیرینی کور دی قاره مان  
شوینی شور شه کانی ده سیم و به رزان  
مه لبه ندی شیرانی نازادی خوازان

« ئیمه روله تادو ای  
به خته بین به تیکرایی  
تا کو یه ک نه گریته و ۰۰۰  
ساریز بی زامه کانمان ۰۰۰ کور دستان »

« ب هر دو پیشه وه نه روات  
تا ب ه کار و افان نه گات  
ئی سپاتی کا که کور دیش  
می لله تیکه قاره مان ۰۰۰۰ کور دستان »

سلیمانی - ۲۹/۲/۱۹۵۹

# سر وود و گورانی

له سهر داوا کردنی گهلى له خویندهوارانی خوشمویست ئەم  
ھەلبەستانەی بە تایبەتی بو سر وود و گورانی دانراونو بلاو کراونەتمەو، و  
بە جىا له كوتايى ئەم دیوانەدا يىش كەشتانى ئەكەين .

کاكى جووتىار ، ئەي داس بە دەست ، ئەي تېكۈشەر  
ئەي چەرساوهى دەستى ئاغاي شۇومى بى فەر  
ئەي كۆللى كۆپلەي ھەزارى ئىن چەمەر  
ھەستە ئەمرو ئەوا نورەي ئىنى نويتە  
دەرى بىرە ئەم زووخاوهى كەوا پىتە

سلیمانى - ۱۹۵۹/۵/۸

# چواردهای زندگانی

نوازو و وتنی :  
جهمال جهلال و خوشکه پهروین

کچو کور : چواردهی تهمووزه یادمان  
روزی سربهست و شادمان  
یادی روزی ئازادمان

کور : ئەمرو ئازادین ھەموو  
زولم و زورداری لاقجوو  
خوشکانی ئازا و ھرن  
له گەل ئىيمە دەستگۈز

کچ : برام ئىيەيش له گەلتان  
پيش مەرگەين به روح و گيان

کور : مەزدەبى خوشكى نازدار  
فەوتا كلکى ئىستىعما

دەستت يىنه با ھەستىن  
چونكە ئەمرو سەربەستىن

کچ : بىزى ئازادى خواهان  
بو بەرزىنى نىشىمان

کور : خوشكم لم نىشىمانه  
كە جىگە ئەزدادمانه

کوردو عەرەب وەك برا  
دەميكە زىاون تىسا

کچ : بىزى برايەتىمىسان  
خەبات و يەكتىمىسان

\* \* \*

کور : بىزى شورشى ئازاد  
وا زالمى كرد بەرباد

پچرانى كوتى زىندان  
مېللەتى خستە يەكسان

کچ : بابىزى سوپايى نازدار  
بىرى حوكى ئىستىعما

# ئەم

## کوماره

صادق

ئاوازى : ئاسو نورى ئەممەد تاها  
وونى : قوتاييانى ھونەرى مالەوانى  
كچانى سليمانى

ئەم کوماره شيرينه  
دەسکەوت و مايهى ژينه  
ژينى ئەم گەلە بەرزە  
كە رابوردووی خوينىنە

لەباتى دارو پەردوو  
كەئەم قەلای پى بەرزبۇو  
ئىسقاز و خوين و گيانى  
ئەم مىللەتى يە هەموو

بەزەبرى بازوو بەتىن  
بەشورشى ئاگرین  
تەختى زوردارى رووخا  
ئىستاكە سەربەست ئەزىز

زنجир و كوتى زوردار  
چەۋسانەوهى ئىستيعمار  
لەگەل ياساي چەپەلىان  
رويشتن وەڭ بەفرە كەپار

ئىستيعمار تووى برا  
نوكەرانى ھەلدەررا  
ياساي تازەي جەمھۇرى  
لەجيگاي ئەو دانرا

ئىستا مىللەت سەربەستە  
بەدىمۇ كرامى مەستە  
ناوى سەرۈك كەرىمان  
كىدوتە وىردو بەستە

بىرى خوشەويىسى گشت  
كەرىمى يەناغا و پشت  
كە داخى ئەم مىللەتەي  
بەزوردارانى گەل رشت

١٩٥٩/١٢/٧ - سليمانى

# روناک

ئاوازى : رهزا عملى  
وونتى : جەمال جەلال

لهوه تهی توم دیوه  
دلی توم ناسیوه  
ھوشم لانه ماوه ..  
ئەقلم گشت فریوه  
روناك .. روناك ..

\* \* \*

روناك توى مە بهستم  
توى ئاوات و ھەستم  
دلم ھاوار ئەکات  
روناك ئە تپەرسەت  
روناك .. روناك ..

١٩٥٧/٣/٢٨ — بغداد

روناك توى ئاواتىم  
ئاواتى گشت کاتم  
تامىدن تەنیا توى  
لە بېرمى گشت ساتم  
روناك .. روناك ..

\* \* \*

روناك هىزى زىنەم  
ددواي گشت بىرىنم  
گولى بەھارى دل  
ئاواتى دىرىنەم  
روناك .. روناك ..

\* \* \*

به بونه‌ی هاتنه دهره‌هی سه‌روک عه‌بدولکه‌ریمه‌وه له خه‌سته‌خانه .

## گرفتارم

به بینیت گرفتار بووم هریه که‌مجار ، که من توم دی  
به تیری تو بریندار بووم هوشم جوانی به که‌ی تو بردنی  
گرفتارم ۰۰ بریندارم ۰۰ بی‌ئارامم  
بلام چونکه بی‌ئاگای لیم دل ناکامم

\* \* \*

گیانه نابی به کی جوان بی ئهودنده گرزو دلرهق بی  
نابی پیشه‌ی دل شکان بی بی به‌زهی و کله‌له شهق بی  
چونکه جاری دوعای شیتی گیرائه بی  
گلو له کت به‌ردو سه‌ردو لیژی ئه‌چی

\* \* \*

جا ئه‌ترسم دلی که‌یلم له‌تاوی خوی هله‌له بکا  
ددرچی له ئاره‌زوو و مه‌یلم دعوا بکا ۰۰ گویم پی نه‌دا  
بویه ئه‌لیم ئیتر به‌سه دهست بینه  
له‌وه زیاتر دلی شیتم مه‌یه‌شینه

بغدا - ۱۹۵۹/۹/۳

★ کاک محمد صالح ذه‌بی گورانی بیز له ئیستگه‌ی کوردی ئه‌یلیت .

- ۷۵ -

## بوره‌رکه خوش‌ویست

ئوازی : ناسو نوری ئه‌محمد تاها  
ووتني : قوتاپیانی هونه‌ری ماله‌وانی  
کچانی سلیمانی

ئه‌ی سه‌روکی خوش‌ویست ، ئه‌ی پیشه‌وای راپه‌رین  
ئه‌ی ئامرازی تی کوشان ، يه‌کسان‌که‌ری هه‌موو چین  
بوویته هوی سه‌ربه‌ست بزین

\* \* \*

به‌خوین و سامانو گیانو توانا تو ئه‌پاریزین  
ئیمه‌ی نه‌بهز گه‌لی زیاتر له ئیستیعبار به‌هیزین  
خوش‌ویستیت تیکه‌لاوه به‌خوین و ئیستقانی گه‌ل  
گه‌ل فیداته ، له‌پیناوتا به‌خت‌نېبی نایه‌وی ژین

\* \* \*

تو بوبوی کوتی دهست و قاچ و ئه‌لقه‌ی زنجیرت پسان  
توبوبوی ده‌گای ئاسینینی به‌ندیخانه گشت شکان  
توبوبوی مافی گه‌لی کوردی چه‌وساودت هینایه دهست  
یاسای پیسی نوکه‌رانی ئیمپریالیزم دران

\* \* \*

توبوبوی په‌یمانی گلالوی به‌غدادت خسته گوره‌وه  
توبوبوی میله‌تت ده‌هینا له‌زیر زولم و زوره‌وه  
له‌باودری ئه‌زنه‌واهر له‌په‌یمانی ئه‌سته‌رلینی  
ئه‌مولاوه‌ت وارزگار کرد به‌رووت و به‌بوره‌وه

۱۹۵۹/۱۰/۲۵ - سلیمانی

- ۷۴ -

# من و تو

نوازی: ئەمەد خەلیل

ووتى: جەمال جەلال

من و تو ، من و تو ئەی کچە کوردى جوان  
قوجو قوربانىن بو خەباتو تىكوشىز  
ئەي پەرى كورستان

\* \* \*

ھەر ئەزىز ، ھەر ئەزىز تاکوتايى جىهان  
ئىمەي كورد بەختىين گشت لەرى كورستان  
ئەي پەرى كورستان

\* \* \*

ئىمەي كورد ، ئىمەي كورد تاكو سەربەست ئەين  
ھەر وەكى مادى گورد بىوچان ناسەرەوين  
ئەي پەرى كورستان

٢١ / مارت / ١٩٦٠ - بەغدا

- ٧٦ -

## اپىگراوه کانى دانەر

- ۱ - گولزارى كورستان ..... ديوانى يەكم / ۱۹۵۸
- له پىناوى دادپەروەريا ..... سالى / ۱۹۵۹
- مىزۇوي جوولانەوەي مامۇستاياني پولەندە ۰۰۰ سالى / ۱۹۵۹
- كلىپەي دەرۈون ۰۰۰ ديوانى دووهەم / ۱۹۶۰

# پی رست

تاریخ در

لایه ره ناوی هله استه کان

به استه ی هه میشه م	۱
فامرن	۲
ئو خهی نیشتمان	۷
یادی کیزوله یه ک	۱۰
په یمانی درو	۱۳
پر به دل	۱۵
به استه ی هه ستم	۱۷
ھیزی جو و تیار	۱۸
وه کو من به	۲۰
سو زی کور دستان	۲۱
سوین ئە خوم	۲۴
یادی یه کی ئایار	۲۶
تا دوا هه ناسه م	۲۸
ھە قاله کەم	۲۹
شیرین	۳۳
روژیک ئە بی	۳۴
بەرھو سەر بە استه	۳۵
جو و تیار	۳۷
کچه لادی بی	۴۱
ئە قیه رستم	۴۴

(۱)

## چاوه رواني ئەمانه ش بن

- ۱ - ئەشكەنجهی خوشەویستى ... چىروكىكى كومەلا يەتى يە
- ۲ - ياساي قازىتى ..... چىروكىكى شانوبى يە
- ۳ - عسىمەتى كچى قازى محمد ... چىروكىكى شانوبى يە
- ۴ - ماجدولين ..... چىروكىكى وەرگىردا وە
- ۵ - شورشى دىار بە كر .....
- ۶ - خەباتى ئافرەتلىنى كور دستان ...
- ۷ - (.....) ..... ديوانى سىھەم

لایه ره ناوی هله سته کان

نهروز	۴۵
دلداری راست	۴۶
زورت بیرنه کم	۴۷
یادی نهروز	۴۸
ئیمه و ئه و	۵۴
ھەر من و شییرین؟!	۵۵
بەرھو رزگارى	۵۶
پەريشانم	۵۸
مەينە تى دل	۵۹
هاوبەشى خەمتىم	۶۰
بى وەفاییت کرد	۶۲
بانگى راستى	۶۴
( سروددو گورانى )	۶۷
چواردهي تەمۇوز	۶۸
ئەم كومارە	۷۰
رونالك	۷۲
بو سەرۆكى خوشەویست	۷۴
گرفتارم	۷۵
من و تو	۷۶
وەچەن كورتە هله ستيك	۷۷

( ب )



له بلاوکراوه کانی نامه خانه — النھضه — بغداد

درخی ( ۱۰۰ ) فلسه

چاچانی برق — به